

了解情況說明： JOHNSON & JOHNSON (JANSSEN) 的 COVID-19 疫苗

Johnson & Johnson/Janssen (J&J) 是可供美國成年人使用的三種 COVID-19 疫苗之一。強生疫苗只需要一劑，並在接種疫苗 2 週後開始提供保護。

由於血栓的罕見風險，Pfizer 和 Moderna 疫苗現在比 J&J 疫苗更受歡迎。

J&J 疫苗是一種病毒載體疫苗。它包含一種無害的腺病毒（一種普通的感冒病毒），帶有冠狀病毒的刺突蛋白基因。這樣能教導您的身體識別並對抗導致 COVID-19 的冠狀病毒。COVID-19 疫苗：

- 不會帶給您 COVID-19 或腺病毒。
- 不會改變您的 DNA 或遺傳物質。
- 不會造成不育。
- 不含雞蛋、防腐劑、乳膠、豬肉或其他動物產品，也不含胚胎細胞或冠狀病毒。

J&J 疫苗適用於 18 歲及以上的成年人

如果您正懷孕或喂哺母乳、有嚴重的過敏症、有血栓史或服用血液稀釋劑，請告知您的醫生或診所。

輕微的副作用

許多人在接種疫苗後有輕微的副作用。對於某些人，這表明您的身體正在建立保護力以對抗病毒。即使您沒有出現副作用，疫苗也在發揮作用保護您。

常見的副作用包括



接種疫苗的部位出現酸痛或發紅



頭痛



疲倦



發低燒

這些症狀通常在數天內消失。如果數天後症狀並未消失，請聯絡您的醫生或診所。

罕見但嚴重的問題

過敏反應

縱然很少見，但有些人會對 COVID-19 疫苗有嚴重的過敏反應。要求每個人在接種疫苗後等待最少十五分鐘，以確保沒有嚴重的過敏反應。



格林-巴利綜合症 (Guillain-Barré Syndrome)

格林-巴利綜合症 (GBS) 是一種影響神經系統的疾病。有些人在接種 J&J 疫苗後的 6 周內患上 GBS，但這種情況非常罕見。

如果您在接種 J&J 疫苗後出現以下任何症狀，應立即求診：

- 感到虛弱或有刺痛感，尤其在腿部或手臂
- 走路時有困難
- 面部活動有困難，包括說話、咀嚼或吞嚥
- 視覺有重影或無法移動眼睛
- 控制膀胱或腸道功能時有困難

為了更加安全，Multnomah 郡衛生局不向在過去六個月內接受過血栓治療的人士提供這款疫苗。如果您在這段時間內接受過血栓治療，請告知您的疫苗接種者。我們可以幫助您找到其他的 COVID-19 疫苗。



凝血功能紊亂

非常罕見的是，一些注射過 J&J COVID-19 疫苗的人士出現了涉及大腦、腹部或腿部血管的血栓以及低量的血小板（幫助身體止血的血細胞）。

這被稱為血栓與血小板減少綜合症，或 TTS。這種情況非常嚴重。它的治療方式與其他血栓不同。

接種疫苗後的三周內注意這些較嚴重的症狀



嚴重頭痛或無法消除的頭痛



視力模糊



胸部或腹部嚴重疼痛



下肢水腫或疼痛



呼吸困難



在注射部位以外的皮膚容易出現瘀傷或微小的血點

如果您出現任何以上症狀，請撥打 911 或前往急症室。重要的是告知他們您曾接種 Johnson & Johnson 疫苗。這樣，醫護人員才能以正確的方式為您提供護理。

這個問題非常罕見，一百萬名接種疫苗者中只有幾名人士會有此情況。最有可能發生在 18-50 歲的女性身上，而且在注射後 6 天至 3 周內。雖然接種疫苗有一點風險，但對大多數人來說，感染 COVID-19 的風險更高。

獲得支持

對您的醫療選擇感到滿意是很重要的。如果您在閱讀這些資訊後對於接種 J&J 疫苗有顧慮，可以了解更多的資訊或選擇其他疫苗。

- 如果您有疑問，可要求與疫苗接種活動的工作人員談談。
- **也有其他品牌的疫苗，但在今天的活動中可能無法提供。** 如需幫助尋找不同的疫苗品牌，請詢問今天疫苗接種活動的組織者，上網查詢 <https://covidvaccine.oregon.gov/>，或致電 2-1-1。



在此掃碼

有關 Johnson & Johnson 疫苗的更多資訊，可以在 FDA 的完整《情況說明》中找到，您可以馬上閱讀並帶回家。

使用手機攝像頭掃描二維碼，以您的語言查看有關疫苗的更多詳細信息。您可以向工作人員索要紙質副本，也可以向工作人員/您的家人/朋友尋求二維碼幫助。

請訪問 MULTCO.US/COVID19 以獲取最新資訊

